











Rinderweihnacht bei der Polizei

Nachdem die Beamten der einzelnen hiesigen Polizeireviere in diesen Tagen bereits verschiedentlich befristeten Rindern und Erwachsenen durch öffentliche Aufstellungen und Bekanntmachungen vornehmlich Freude gebracht hatten, soll auch in dieser Weihnachtszeit die hiesige Polizei...

Es ist in der ersten Nachmittagsstunde fanden sich die von der 233. ausgetriebenen kleinen Götter der Polizei, verschiedentlich mit ihren Angehörigen, in dem festlich geschmückten Saale des „Hoflagers“ ein, wo sie, munter plausierend, an langen gemütlich verlaufenden Tischen Platz nahmen...

Janzor hieß der Kommandeur der Schutzpolizei, Major Ratzsch, der zusammen mit dem stellvertretenden Polizeipräsidenten, Regierungsrat Dr. Zeißler, an der von Kommissar Erich Geleitener Veranstaltung teilnahm...

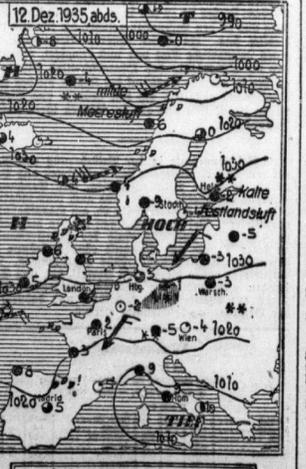
Nachdem dann bei den flotten Weisen der nach ihrer Wiedergründung hier erstmalig konzentrierenden Musikpavillone der Schutzpolizei unter unmittelbarer Leitung von Kommandeur Weiß Raffaele und Musik des Hörtel für das feierliche Wohl der von Minute zu Minute fröhlicher werdenden Rinderherde getan hatte, erliefen eine Probevorführung der hiesigen Polizei...

Die ersten fröhlichen Schreie und Auslassungen dieses gelungenen vornehmlich festlich und dem Sinne eines „richtigen“ großen Weihnachtsmahles, der auf einem feinen Gängeprogramm...

12. Dezember 1935, Sonntag, 10. feierliches Weihnachtsfest bei der Polizei.

Wetterdienst des 12. Dezember

Wetterdienst des 12. Dezember abends: Vorherrschendes Wetter bis 11. Dezember abends: Der Luftdruck beginnt über Europa zu fallen. Der Hochdruckdrücken, der sich in westlicher Richtung in der Breite von Südbritannien befindet...



Zeichenerklärung zur Wetterkarte: Katerwind, Windstärke, Wolken, Regen, Schnee, Nebel, Schneefall, Schneegrenze, Nebelgrenze, Schneegrenze, Nebelgrenze.

Bierspännig mit Sandrädchen...

Abschlussprüfung für den 10. Kurkurs in Areg - Vom Reiten bis zur Medizin

Sein Jungmannen erlösten am gestrigen Donnerstag in Areg ihren großen Tag. Sechs Wochen lang fanden sie in der Städtischen Reit- und Fahrschule im Kanagüßler Gelände, gelernt und wieder gelernt...

Um es gleich vorher zu nehmen: Dieser Beweis wurde überzogen erbracht. Es war verblüffend, mit welcher Sicherheit und Sachkenntnis die zehn Jungmannen umsetzt die wehrliche nicht immer leichteren Aufgaben der Prüfung betrauten...

Ein kalter Morgenwind blies über den Turnplatz, als sich die jungen Kandidaten den Prüfern, Landhallermeister Schmiedt und St.-Sturmhann Wilhelm Wegel, dem Führer der 22. Reiterschule, stellten. Der 22. Reiterschule, Prinz u. Westheim sowie Bauer...

Arbeitsbeschaffungsstelle des Handwerks

Erziehung zur erstklassigen Leistung - Gemeinschaftsverbung und Weihnachtsfeier

Die Arbeit der Kreisverbandes Halle-Saalkreis hat sich nach den bisherigen angestrebten Ausmaßes des Handwerks vor allem auf die Beschaffung von Arbeit für das Handwerk und auf die Erziehung zur erstklassigen Leistung konzentriert...

Die drei großen Verbände der Handwerker, die die Kreisverbandes Ende November im Städtischen Kulturhaus in Halle zusammengekommen über die Grenzen der Stadt Halle hinaus Bedeutung und Interesse gefunden...

Die Fragen der handwerklichen Schulung schiedelte als Vertreter der Gewerbetreibergemeinschaften in der Deutschen Reichsfront, Gewerkschaften und der Deutschen Reichsfront, Gewerkschaften und der Deutschen Reichsfront...

Die Schaffung neuer Arbeitsplätze, die sich der Kreisverbandes für Halle gemacht hat, ist ein Ziel, das durch die Erziehung zur erstklassigen Leistung des Handwerks erreicht werden soll...

In der Arbeitsleistung wurden weitere mit der Arbeitsbeschaffung zusammenhängende Fragen in großer Zahl behandelt und damit für die Arbeitsbeschaffung der Kreisverbandes neue Wege aufgezeigt...

Sugend im Dienst für ihr Volk!

Vollgenossen im Gau Halle-Merzburg!

In der Zeit vom 18. bis 22. Dezember erfolgt der Winterdienst der Mitglieder der Hitlerjugend für das Winterhilfswerk der deutschen Volks. Millionen deutscher Jungen und Mädchen werden in diesen Tagen das Volk zum Kampf gegen die Not aufrufen...

Gemeinsame Not kann nur gemeinsam bewagnen werden. Denkt daran, wenn die Jugend hier erneut in den Kampf gegen Hunger und Kälte hineingehet. Ein Volk zu sein, das ist die höchste Aufgabe...

Weihnachtlicher Markt

Wie in den vergangenen Jahren so ist auch in diesem Jahr der Weihnachtsmarkt in Halle auf dem Markt vor dem Waagegebäude aufgestellt worden. Der Baum wird am Sonntag, den 14. Dezember, bis zum 1. Januar 1936 aufgestellt...

Feuergefahr in Brand. Gestern mittag gegen 12.40 Uhr wurde die Feuerwehr nach der Breitenstraße ausgerufen. Auf dem Grundstück 21 an der Breitenstraße 19, der Stadtkirche rings am Dienstag 17. und Sonntag, 22. Dezember, 19 Uhr Sportplatz an Gehör.

18. - 22. Dezember: Generaleinsatz der Hitler-Jugend für das WJHW. Der Kampf gegen Hunger und Kälte ist ein Befehl des Führers! Er hat auch Dich aufgefordert, zu helfen!

Mittelsachsen

18. Dezember

Der Reichsjugendführer im Januar in Leuna

Die Besuche des Reichsjugendführers im Januar in Leuna. Zu Beginn des neuen Kampfljahres findet in allen Gauen des Reiches, im Gau Halle-Mittelsachsen eine große Führertagung aller Gliederungen der Hitler-Jugend statt...

Schwerer Auto-Zusammenstoß

Delisch. Bergangene Nacht gegen 23.45 Uhr ereignete sich in Delisch auf dem Hofplatz ein schwerer Zusammenstoß zwischen einem Kraftfahrzeug und einem Deutz-Dieselmotorwagen. Der Kraftwagen wurde von der Fahrbahn auf den Hofplatz gedrückt und gegen einen Zierstraßenlaternenmast umgeworfen...

Klärbecken für Halben-Druckwasser

Gersdorf. Von Jahr zu Jahr wachsen sich die nach der Hermann-Günther-Grube abfließenden Druckwasser der großen Schmelzwerke der Stadtwerke Gersdorf bemerkbar. Sie führen im Winter zu einer völligen Entleerung der Kanäle...

150 Morgen neues Bauernland

Zentrum. Seit 1927 ist an der Gersdorfer Gemarkung ein Gelände in Taden zu neuem Bauernland gearbeitet worden. Durch Einweihung und Anbau von 150 Morgen neues Bauernland...

Werbung. (Lebensmittel). Der Einwohner Paul G. erbat sich in seiner Wohnung in der Johannisstraße. Die Zeit wurde erst am nächsten Tage bemerkt...

Mischen. (Ereignisse). Die Sozialdemokratische Partei Deutschlands hat am 12. Dezember 1935 ihren 20. Geburtstag gefeiert...

Gremmin. (Neuer Gemeindevorstand). Am 12. Dezember wurde zum Bürgermeister der Gemeinde Gremmin ernannt. Ferner wurden als Gemeindevorstand...

Kurze Nachrichten

Berga. Der Bahnbeamte Friedrich Beyerthum und seine Ehefrau Maria werden bei der Eisenbahn beschuldigt. Hirschfeld. Die Witwe Frau Bertha Gerhardt, geb. Beyerthum, wird beschuldigt... Feuergefahr in Brand. Gestern mittag gegen 12.40 Uhr wurde die Feuerwehr nach der Breitenstraße ausgerufen...





Steuerkarten prüfen!

Weitere Lohnsteuererleichterungen

Von Dr. Berger, Berater des Volkswirt, Halle

In diesen Tagen werden die Arbeitnehmer die Steuerkarten für den 1. Januar 1936 prüfen...

Befragung der Waise, den Bezug nicht ausbleibt. Bei mehreren Hausangehörigen wird jedoch eine als Vertreter des Haushaltes wie eine Hausfrau anzusehen und nur für die anderen Hausangehörigen der Steuerabzug zugebilligt.

Steuermäßigungen

Beliebte wirtschaftliche Verhältnisse, die die steuerliche Beurteilungsmöglichkeit des Einkommens weitgehend betreffen...

Einheitsverrechnungen

Ein erstes Ziel des neuen Erlasses wird u. a. die einheitliche Behandlung der Arbeitnehmer gemäßer Unternehmungen bei der Berechnung von Steuern...

Entsprechende Änderungen der Steuerkarte

Entsprechende Änderungen der Steuerkarte sind notwendig und müssen in dem Umfang der entsprechenden Änderungen der Steuerkarte...

Berufungsstellen

Berufungsstellen sind bekanntlich bis zum 31. Dezember 1935 monatlich in der Lohnsteuerkarte bereits berücksichtigt...

Umsatzerhöhung bei Engelhardt

Wieder 6 Prozent Dividende

Die ordentliche Generalversammlung der Mitteldeutschen Engelhardt-Brauerei AG genehmigte einstimmig den von der Verwaltung vorgelegten Geschäftsbericht...

Bauschiffenabzug

Bekanntlich werden für jede Baugeschäftstätigkeit monatlich 30 RM als Zonenabgabe beitragspflichtig...

Der Geschäftserfolg führt u. a. aus, daß der Geschäftserfolg...

Der Geschäftserfolg führt u. a. aus, daß der Geschäftserfolg in dem Umfang gegenüber dem Vorjahr zu erhöhen...

Gesundheit erhält die Gemüts-Wärmische Gummi-Bieder

Als besondere Überraschung...

Advertisement for 'Gummi-Bieder' shoes, featuring an illustration of a shoe and descriptive text.

Large advertisement for Friedrich Schöde shoes, featuring multiple shoe illustrations and a list of styles with prices.

Wie wird das Weihnachtsgeschäft?

Der Dezember ist für den Einzelhandel erbschaftsgemäß der Monat in den höchsten Umsätzen...

Gebesserter Geschäftsgang in der Schokoladenindustrie

Der Geschäftsgang der Schokoladen- und Süßwarenindustrie hat sich gegenüber der Jahreszeit entsprechend verbessert...

Besserer Kino-Besuch

Die Interaktion der Filmgänger nähert sich ihrem Höhepunkt. Soweit die bisher vorliegenden Unterlagen erkennen lassen...

Umsatzerhöhung bei Engelhardt

Die ordentliche Generalversammlung der Mitteldeutschen Engelhardt-Brauerei AG genehmigte einstimmig den von der Verwaltung vorgelegten Geschäftsbericht...

Berliner Börse

Heutiger Frühverkehr:

Berlin, 12. Dezember. Vorbörslich lag es wieder außerordentlich fest. Die Verhandlungen über die Dividendenverteilung...

Berliner Börse von gestern:

Berlin, 12. Dezember. Die Börse verkehrte weiter in der letzten Tagen vorhandenen Beharrlichkeit...

Mitteldutsche Börse:

Berlin, 12. Dezember. Am Aktienmarkt blieben die Umsätze in engen Grenzen...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

Zuckerfabrik Delitzsch

Am Ende der Kampagne. An der Herbst-Verammlung der Zuckerfabrik...

der Braumfabriken erwiderten sich Eintracht und Niederlagen gegen gestern um 1/2 %.

Son Ralmeisen wurden wiederum nur Galsbuzig zum ersten Male, und nur 1/2 % erwidert.

Elektronen wurden zum größten Teil auf Vorkaufslieferungen...

Am Freitagmorgen erwiderten sich die Aktien...

Mitteldutsche Börse: Berlin, 12. Dezember. Am Aktienmarkt blieben die Umsätze...

Die Anhaltische Landesbank hat die Sparten...

Verkaufte Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Gieseler & Co. hat...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

Die Griechische Branerei W. G. Gieseler & Co. Die Griechische Branerei...

erträgt. Neben einer besseren Anlaufbewegung...

HV Cröllwitzer Papierfabrik

Die erhaltene Papierproduktion der Cröllwitzer...

Berliner Getreidemarkt

Berlin, 12. Dezember. Am Getreide Markt...

Anteilige Berliner Notierungen vom 12. Dezember

Table with columns for various commodities like Malt, Wheat, and other goods, listing prices and quantities.

Anteilige Berliner Notierungen vom 12. Dezember

Table with columns for various commodities like Malt, Wheat, and other goods, listing prices and quantities.

Anteilige Berliner Notierungen vom 12. Dezember

Table with columns for various commodities like Malt, Wheat, and other goods, listing prices and quantities.

Anteilige Berliner Notierungen vom 12. Dezember

Table with columns for various commodities like Malt, Wheat, and other goods, listing prices and quantities.

Anteilige Berliner Notierungen vom 12. Dezember

Table with columns for various commodities like Malt, Wheat, and other goods, listing prices and quantities.

Anteilige Berliner Notierungen vom 12. Dezember

Table with columns for various commodities like Malt, Wheat, and other goods, listing prices and quantities.

Anteilige Berliner Notierungen vom 12. Dezember

Table with columns for various commodities like Malt, Wheat, and other goods, listing prices and quantities.

Anteilige Berliner Notierungen vom 12. Dezember

Table with columns for various commodities like Malt, Wheat, and other goods, listing prices and quantities.

Reinigen. Neben einer besseren Anlaufbewegung...

Waren- und Viehmärkte

Reinigen. Neben einer besseren Anlaufbewegung...

Berliner Eiernotierungen vom 12. Dezember

Table with columns for egg prices, including categories like Preis waggewogene, Sonderklasse, etc.

Berliner Eiernotierungen vom 12. Dezember

Table with columns for egg prices, including categories like Preis waggewogene, Sonderklasse, etc.

Berliner Eiernotierungen vom 12. Dezember

Table with columns for egg prices, including categories like Preis waggewogene, Sonderklasse, etc.

Berliner Eiernotierungen vom 12. Dezember

Table with columns for egg prices, including categories like Preis waggewogene, Sonderklasse, etc.

Berliner Eiernotierungen vom 12. Dezember

Table with columns for egg prices, including categories like Preis waggewogene, Sonderklasse, etc.

Berliner Eiernotierungen vom 12. Dezember

Table with columns for egg prices, including categories like Preis waggewogene, Sonderklasse, etc.

Berliner Eiernotierungen vom 12. Dezember

Table with columns for egg prices, including categories like Preis waggewogene, Sonderklasse, etc.

Berliner Eiernotierungen vom 12. Dezember

Table with columns for egg prices, including categories like Preis waggewogene, Sonderklasse, etc.

Berliner Börse

12. Dezember. Für Unstimmigkeiten keine Gewähr.

Berliner Devisenkurse

Table with columns for exchange rates of various currencies like Egypt, Argentina, etc.

Festverzinsliche Werte

Table with columns for interest rates and bond prices.

Deutsche Anleihen

Table with columns for German government bonds and their yields.

Steuergetragene

Table with columns for tax-affected securities and their yields.

Aktionen

Table with columns for various stocks and their prices.

Einheitskurse der Variablen Papiere

Table with columns for unit prices of variable securities.

Aktionen

Table with columns for various stocks and their prices.

Banken

Table with columns for bank shares and their prices.

Aktionen

Table with columns for various stocks and their prices.

Einheitskurse der Variablen Papiere

Table with columns for unit prices of variable securities.

Aktionen

Table with columns for various stocks and their prices.

Banken

Table with columns for bank shares and their prices.

Mitteldutsche Börse

12. Dezember. In Leipzig.

Festverzinsliche

Table with columns for interest rates and bond prices in Leipzig.

Aktionen

Table with columns for various stocks and their prices in Leipzig.

Freiverkehr

Table with columns for free market trading and their prices.

Aktionen

Table with columns for various stocks and their prices.





# Sächsische Nachrichten

## Olympia-Zug zwei Tage in Halle

Gefälliger Empfang wird vorbereitet — Was alles zu sehen sein wird

Die bereits berichtet, befinde der deutsche Olympiazug, die motorisierte Olympiaabteilung, am 20. und 21. Dezember Halle. Die Einzelheiten dieses Besuchs, der allen die Größe der Aufgabe, die Deutschland mit der Veranstaltung der Olympiade übernommen hat, um Beweismittel zeigen soll, werden getreu in einer Besprechung bekanntgegeben, zu der die Führer aller Vereine der Ortsgruppe Halle des Reichsbundes für Leibesübungen eingeladen waren.

Der Olympiazug, über den wir noch ausführlicher berichten werden, setzt an Hand von Bildern, Modellen und Plakaten die Geschichte der Olympischen Spiele von den Anfängen der Olympiade bis zum heutigen Tage in den neuzeitlichen Olympiaden. Man wird hier die Modelle der Nischenbauten der Reichshauptstadt, des Winter-Olympias um zu sehen bekommen, aber auch einen Einblick in die Vorbereitungen der deutschen Olympiaabteilung, den Wirkungsbereich des Reichssportführers und ganz allgemein den Stand der deutschen Leibesübungen von heute. In dem großen Konferenzraum der Wohnung wird allen Besuchern außerdem ein Tonfilm Olympische Vorbereitungen vorgeführt. Die Ausstellung, die insgesamt 101 Städte beinhalten, stellt eine Einmaligkeit dar und wird auch in Halle der besten Beachtung und Anfangs wird in allen Orten finden, in denen sie schon gezeigt wurde.

an den dann folgenden zwei Tagen, dem 20. und 21. Dezember, täglich je 18 Stunden — von 8 bis 21 Uhr — zur Schließung offenstehen. Von Halle aus fährt die motorisierte Olympiaabteilung dann mit dem Ziel Dessau weiter.

In der getriebenen Sitzung wurden ferner die Einzelheiten des Besuchs dieser Ausstellung besprochen, die vor allem auch Tausenden sächsischer Schüler zugänglich gemacht werden soll.

2. Trum de (Rohet), 2. Grand Gals (Trenman). Tot: Sieg 85, Sieg 12, 85. 2. R. 1. Profit et Perle (Stad), 2. Zolans (Rohet), 2. Sault Boy (Gamed). Tot: Sieg 49, Sieg 24, 2. R. 1. Marthe (Duan), 2. Charles the Second (Sondenture), 2. Robolste (Gauland). Tot: Sieg 87, Sieg 81, 81.

Bereitsungen für Gachler, 14. Dezember  
1. Baroneille — Montauban. 2. Convent St Grom Capucine. 3. Gharlain — Sabucenne. 4. Prince D'Orsay — Reut. 5. Re Trac — Fimbale. 6. Gaben — Dizep.

### Vereins-Anzeigen

der Sport- und Turnvereine

Anfänger in einem Klub von gegen Bezahlung hat Privilegien.

- B** Borussia: Sonntag treffen sich alle Borussia am Gefellgastspiel Borussia gegen Borussia in Sanssouci, Anfang 2 Uhr. Wir machen schon heute auf folgende Veranstaltungen aufmerksam: 1. Weihnachtsturnfest Weihnachtsfeier in Sanssouci, ferner Silvester im großen Saal des „Hilfens“ Silvesterfeier mit großem Erfolg, dazu wir auch Freunde und Bekannte des Vereins herzlich einladen. 2. Spielvereinigung Olympia: Spiele am Sonntag, dem 15. Dez. 1. — Sonntag 1 (14 Uhr Olympia). 2. gegen 90 III (10 Uhr über Platz). Am Sonntag, 14. Dez., findet um 20 Uhr unsere Monatsversammlung statt. Zu der am 20. Dez. stattfindenden Weihnachtsfeier bitten wir um Anmeldung der Kinder. 3. Reichsbahn-Turn- und Sportverein: Weihnachtsturnfest Sonntag früh. 4. Halblauftraining der Herren und Jugendlichen. 5. Treffpunkt 6 Uhr „St. Hubertus“.
- S** Spielvereinigung Hüttenberg, a. B.: Wir suchen für unsere 1. und 2. Elf und Jugend 5 Spielkameraden aus Halle oder Umgebung für 22. 23. und 26. und 29. Dez. Angebote mit Bedingungen sofort an Reinhardt, Hüttenberg, Steinrothstraße 27.
- S** Sportvereinigung Weße, a. B.: Wir weisen unsere Mitglieder nochmals auf das am Sonntag, 14. Dez., abends 19 Uhr, in den Hüttenberg „Hilfens“ stattfindende Weihnachtsfeier hin. Wir erwarten zahlreiches Erscheinen; Gahr herzlich willkommen. — Die 1. und 2. Handballmannschaft spielen am Sonntag 14. 20. 19. 30. Uhr auf unserem Platz.

### Mittles Turnmannschaft

für den Gerätekampf gegen Brandenburg

Eine Begegnung der beiden Geräte-Turnmannschaften von Brandenburg a. N. und Halle ist für den 11. Januar, nach 11 Uhr angesetzt worden. Der Frau Mitte wird bei diesem Wettkampf durch folgende Turner vertreten sein: Poppe-Schleis, Fritz Bauer-Ruhla, B. Bauer-Ruhla, E. Meyer-Ruhla, G. Leiner-Ruhla, G. Leiner-Ruhla, Fretner-Altenburg und Winkler-Schmolln. Die Aufnahmefähigkeit der brandenburgischen Mannschaft steht noch nicht endgültig fest. Der Wettkampf dieses Gerätturnkampfes wird dem Winterhilfsfest überlassen.

### Was gibt's auf dem Turf?

Kurzeit

1. R.: 1. Pop (Dann), 2. Saporin II (R. Gars), 3. Rühle (Gers). Tot: Sieg 35, Sieg 15, 22, 16. 2. R.: Salsitz-Jagdrennen. 3. R.: 1. Rosanne (Balsau), 2. Felaro (Dann), 3. R. Saporin (Dann). Tot: Sieg 42, Sieg 18, 28, 4. R.: 1. Pen and Inf (Magnum).



## Fritz Szepan erzählt:

«Geschlagen, ja — aber nicht niedergeschlagen!»

Gellentfirchen, 12. Dezember.

Es ist ein kalter, regnericher Nachmittag, der mich hinaus nach Schafke, zur Heimat des zweifachen deutschen Fußballmeisters, führt. Um schaukeln, wie die Stimmung ist, wie die „Knappen“ des Dörfelwörter Schred übermunden haben und was Fritz Szepan über das Vokal-Endspiel — und London zu erzählen hat.

Genau in genau liegt der Markt. Der Regen trifft nur so. Sollte der Meister bei diesem Wetter beim Training sein? „Nein, bin nur „Mittelfeld“-Kampfbahn, die nach zum Straßenbahnhaltepunkt weiter liegt. Ungeachtet der Anblick der großen Anlage, die jetzt ist, nahezu menschenleer dort liegt; ungeschicklich hört man einen Pfiff und Kommandoschreie: der „Schwaben“ in ein Netz und mit ihm zu schließen die Schalter. „Aus, aus kein Augen und Sturm oder sonst etwas vom Training abhalten. Gerade dieses Wetter ist manchmal von großem Nutzen, die Spieler treten immer nur, sich auf kalten Füßen, alten Wägen zu bekommen und gegen Witterungsunbill sich durchzusetzen“, meint der bekannte Nürnberg Nationaler. „Und gerade jetzt, nach der verlorenen Schlacht in Düsseldorf, darf nicht geteilt werden. Sie sehen, alle sind leicht bei der Sache. Ein Nachhaken gibt es nicht; die Niederlage gegen den Club ist doppelter Anlaß, noch mehr an uns zu arbeiten.“

Abends finden wir im Vereinslokal bekommen. Nachts ist das Vokal-Endspiel durchgeführt. Eine Rede erkennen die Schalter die unbedingt bessere Leistung des 1. FC an. „Auf Wegen soll Zusammenhänge — wir kommen wieder“, lagen alle.

„Sie sehen etwas abgepannt aus, Szepan? Was war mit uns in der Nacht?“

„Sie haben schon recht“, antwortet er. „Erst die Vorbereitungsfahrt in Berlin, dann London mit meinem Drum und Dran, die Demitakt, Samstag mit dem DFB-Sammelbild durch Gellentfirchen, Sonntag der schwere Vokalkampf: es war tatsächlich das Guten zuviel.“

„Wie wäre es mit einem kleinen Rückblick, mit Erinnerungen von beiden Spielen? Jetzt, nachdem man ein wenig Abstand zwischen den großen Gefühen bekommen hat, lohnt man doch viel klarer.“

„Ja, und man sieht Viehren aus den beiden Vokalspielen“, ergänzt Szepan. „Gangen wir also beim Englandspiel an, das ja heute noch Gegenstand der Betrachtungen bei wohl allen Fußballfreunden ist. Einmal vorweg: es war das schönste, herrlichste Spiel, an dem ich jemals teilgenommen habe! Soviel ich mich zu erinnern weiß, wurde nicht einmal eine unfaire Handlung begangen. Wie sehr gerade ich diese Aufgabe begrüße, wird jeder verstehen, der mich heute noch sehen kann. Ich habe mich, ganz ohne jedes Vandalentum, so sehr über mich selbst hinausgeworfen. Ich habe mich gerade durch unser einwandfreies sportliches Auftreten die Menschenmenge im Tottenham-Stadion reiflich begeisterten und unserem Vaterland damit einen wirklichen Dienst erwiesen haben.“

### Der bekannte Geräteturner Müller-Hollenstein hat sich dem Turn- und Sportverein...

...angehängt, nachdem er im Tennarwerk Arbeit gefunden hat.

### Leipzig-Halle im Handball

Städtepiel für Weihnachtserbeinbart

Für den zweiten Weihnachtsturnfest ist nach Leipzig nach längerer Zeit wieder einmal ein Handball-Städtepielfußball Leipzig — Halle vereinbart worden. Die sächsische Turnmannschaft wird aus folgenden Spielern zusammengefasst: Tor: Wöhlmann (Wader) oder Riger (F&B); Verteidiger: Reinhardt (Weiß), G. Nagel (Reichsbahn) oder Müller (Sportklub), Günter Bröhme (Weiß), R. Freitag (Weiß), Gabel (Sportklub) oder Reinhardt (F&B); Sturm: Wiese (F&B), Wendisch (Reichsbahn), Voide (Worffsch), Viebig (Weiß), Reiche (Reichsbahn) oder Wärtner (Wader). Aus diesen 16 Spielern dürfte sich schon eine sehr starke Formation aufstellen lassen. Die endgültige Mannschaftszusetzung wird am Montagabend bestimmt.

Die Besten der Handball-Städtepielfußball Halle und Leipzig ist im Hinblick auf die geringe Unternehmung — erkranklich gerings, es hat bisher nur sehr geringer Begegnungen gegeben. In der Hauptsache ist es wohl darauf zurückzuführen, dass man sich früher in Halle nur bei gleichzeitigen Handball- und Fußball-Städtepielen zu Handballkämpfen verpflichtet, gerade die fußballportierten Beziehungen der beiden Städte aber — wenigstens soweit es Städtepielfußball — nicht so besten waren. In den letzten Jahren haben sich die beiden Städte zu Handballkämpfen gewandt, wobei sich die beiden Städte beiden endeten unentschieden. Die ersten beiden Treffen waren Halle 2:0 und 3:2, dann gab es Unentschieden von 1:1. Es folgten die beiden letzten Spiele in Leipzig 3:1 und 4:1 und das bis heute letzte Spiel in Leipzig 3:5 am 1. Dez. 1928. Seit dem dann Stadterweiterungen von Halle und Leipzig sind mehr unangenehm getroffen.

### 218000 Mark durch Winterhilfs-Fußball

Vorjahres-Ergebnis übertraffen

Der deutsche Fußballsport darf stolz sein. Aus den Einnahmen der am Sonntag, 20. November, in allen Bayern des Reiches zwischen dem Reichssportführers durchgeführten Spiele konnten 218 000 RM für den Kampf gegen Hunger und Armut abgeführt werden. Das sind 30 000 RM mehr als im Vorjahr. Der größte Betrag hatte natürlich der große Kampf zwischen den beiden besten deutschen Fußballmannschaften im Berliner Volkstadion. Dieses Spiel ergab allein einen Betrag von 27 000 RM für die Winterhilfe. Im Jahr 1934 die deutsche Nationalmannschaft an gleicher Stelle gegen die Mannschaft des Bundes Brandenburg spielte, betrug der Nettobehrag nunmehr des Wintersportführers 26 000 RM.

Die beiden Wiener Fußballmannschaften schloßen ihre England-Reise mit Niederlagen ab. Der FC Wien wurde von Leeds United vor 8000 Zuschauern mit 4:1 (2:0) Tore geschlagen, und der FC Wien unterlag vor 5000 Zuschauern in Tottenham gegen die Mannschaft des Bundes Brandenburg. Beide Wiener Mannschaften haben in England insgesamt sieben Spiele, zumeist gegen zweite- und drittklassige Gegner, ausgetragen. Davon konnte Austria eines gewinnen, alle anderen Spiele gingen glatt verloren.

Der italienische Vorläufer Primo Carnera feierte in Amerika einen neuen entscheidenden Sieg. In Hollywood traf er auf den rund 60 Pfund leichteren Amerikaner George Braden, gegen den er nach sechs Niederlagen in der 4. Runde durch K.o. gewann.



Für diese großen Temperatur-Unterschiede im Winterhalbjahr ist Arctic geschaffen: es sichert schnelles Starten bei tiefstem Frost und ist voll schmierfähig bei stärkster Motor-Erhitzung.

# Arctic

Das Auto-Oel für jedes Winter-Wetter

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt

urn:nbn:de:gbv:3:1-847529-193512132/fragment/page=0013





